



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,059

It-Tlieta, 16 ta' Novembru, 1982  
Tuesday, 16th November, 1982

Prezz 4c  
Price 4c

ANNO DOMINI 1982

NRU. VII ANNO DOMINI 1982

No. VII

### PROKLAMA

Mill-Aġent President  
ta' Malta

(L.S.)

(If.) C. AGIUS  
Aġent President

BILLI l-President hija assenti minn Malta;

U BILLI fit-tnax ta' Novembru, 1982, il-Prim Ministru hatarni Aġent President waqt li l-President tkun assenti minn Malta;

U BILLI jiena hadt u ffirmajt kif imiss il-gurament tal-kariga kif preskritt bl-artikolu 51 ta' l-imsemmija Kostituzzjoni;

ISSA, GHALHEKK, JIENA, KALCIDON AGIUS, qiegħed hawnhekk navża u nipproklama li assumejt illum skond l-imsemmija Kostituzzjoni l-funzjonijiet ta' President ta' Malta.

Magħmula fil-Palazz, Valletta, illum, 13 ta' Novembru, 1982.

B'Awtorità,

(If.) DOM MINTOFF  
Prim Ministru

### PROCLAMATION

By the Acting President  
of Malta

(L.S.)

(Sd.) C. AGIUS  
Acting President

WHEREAS the President is absent from Malta;

AND WHEREAS on the twelfth day of November, 1982, the Prime Minister appointed me Acting President during the absence from Malta of the President;

AND WHEREAS I have duly taken and subscribed the oath of office as prescribed by section 51 of the said Constitution;

NOW, THEREFORE, I, KALCIDON AGIUS, do hereby notify and proclaim that I have this day under the said Constitution assumed the functions of President of Malta.

Made at the Palace, Valletta, this 13th day of November, 1982.

By Authority,

(Sd) DOM MINTOFF  
Prime Minister

**NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN****Nru. 614****KARIGI PENSJONABBLI**

BIS-SAHĦA tal-poteri mogħtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), il-President ta' Malta iddikjarat il-postijiet imsem-mija hawn taht bhala karigi pensjonabbli għal dawk biss li qegħdin jokkupaw dawn il-karigi b'seħħ mid-data murija hdejn isimhom.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
John Attard	Ghassies <i>Watchman</i>	Xoghlijiet <i>Works</i>	16.11.82
Anthony Fenech	<i>Health Attendant</i>	Saħħa <i>Health</i>	16.11.82

Is-16 ta' Novembru, 1982

16th November, 1982

**Nru. 615****AWTORITA' TAD-DJAR**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 614 tal-5 ta' Novembru, 1981, qed issir l-emenda li ġejja:—

**IŻ-ŻURRIEQ (Qasam tad-Djar)**

Biċċa Art Nru. 3 b'faċċata ta' 7.3m b'rata semi kummerċjali — £M27 ċens fis-sena (Skema II).

Is-16 ta' Novembru, 1982

**Nru. 616****ATT TA' L-1974 DWAR L-AKKWIST TA' PROPRJETA' IMMOBBLI MINN PERSUNI MHUX RESIDENTI**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 576 pubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-22 ta' Ottubru, 1982, ngħarrfu illi l-isem tat-triq li deher hdejn AIP Nru. 177/82 għandu jin-qara "Trijq il-Gardell".

Is-16 ta' Novembru, 1982

**GOVERNMENT NOTICES****No. 614****PENSIONABLE POSTS**

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) the President of Malta has declared the undermentioned posts to be pensionable offices to the present holders only with effect from the date shown against their names.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
John Attard	Ghassies <i>Watchman</i>	Xoghlijiet <i>Works</i>	16.11.82
Anthony Fenech	<i>Health Attendant</i>	Saħħa <i>Health</i>	16.11.82

Is-16 ta' Novembru, 1982

16th November, 1982

**No. 615****HOUSING AUTHORITY**

WITH reference to Government Notice No. 614 dated 5th November, 1981, the following amendment is being made:—

**ŻURRIEQ (Housing Estate)**

Plot No. 3 with 7.3m frontage at semi commercial rate — £M27 per annum ground-rent (Scheme II).

16th November, 1982

**No. 616****IMMOVABLE PROPERTY (ACQUISITION BY NON-RESIDENTS) ACT, 1974**

WITH reference to Government Notice No. 576 published in the Government Gazette of the 22nd October, 1982, it is notified that the name of the street shown against AIP No. 177/82 should read "Trijq il-Gardell".

16th November, 1982

Nru. 617

**QADI TA' DMIRIJET**

IL-PRIM Ministru approva illi s-Sur Paul Muscat, Kap I, għandu jassumi d-dmirijiet ta' Direttur ta' l-Agrikoltura u Sajd b'seħħ mill-25 ta' Ottubru, 1982.

Is-16 ta' Novembru, 1982  
(OPM/E/145/74(I))

No. 617

**ALLOCATION OF DUTIES**

THE Prime Minister has approved that Mr Paul Muscat, Head I, be detailed to assume the duties of Director of Agriculture and Fisheries with effect from 25th October, 1982.

16th November, 1982

**Australian Scholarships — 1983**

The Australian Development Assistance Bureau is offering a number of scholarships to enable foreign students to follow courses in Australian educational institutions. The following courses are available.

1. Development Administration
2. In-Service Teacher Education & Education Resources
3. Labour Relations in Development
4. Media Management
5. Stores & Supply Administration
6. Accounting and Finance in the Public Sector
7. Design and Development of Training Programs
8. Industrial Relations
9. Rural Development Planning
10. Evaluation & Development of Schools & Teachers

Further details about these scholarships are obtainable from the Personnel Section (Room 25), Department of Education, Lascaris, Valletta.

**KUMITAT GĦAT-TMEXXIJA TA' SPTAR****Nominazzjonijiet għal Elezzjonijiet**

Nominazzjonijiet għal kandidatijiet għal elezzjonijiet biex jintlew żewġ vakanzi fost il-membri eletti tal-Kumitat għat-Tmexxija ta' Sptar, jintlaqgħu mill-Kummissjoni għal Elezzjonijiet tal-Kumitat għat-Tmexxija ta' Sptar, nhar it-Tnejn, it-22, nhar it-Tlieta, it-23, u nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Novembru, 1982, bejn id-9.00 a.m. u nofs in-nhar fil-Board Room, Sptar San Luqa.

J. GRECH ATTARD, M.D.  
L. BUHAGIAR, M.D., M.R.C.P.  
T. TILNEY, M.D.

*Kummissjonarji għal Elezzjonijiet tal-Kumitat għat-Tmexxija ta' Sptar*

Is-16 ta' Novembru, 1982

**Obligation**

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta or the private sector. Further details on this matter may be obtained from the Personnel Section, Department of Education, Lascaris, Valletta.

**Applications**

Applications should be made on the appropriate forms obtainable from the Department of Education (Personnel Section), Lascaris, Valletta, or from the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo. These applications should reach the Department of Education (Personnel Section), Lascaris, Valletta, by not later than Friday, 26th November, 1982.

Applications from Government and parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department.

Late applications will not be considered.

16th November, 1982

**HOSPITAL MANAGEMENT COMMITTEE****Nominations for Elections**

Nominations for candidates for elections to fill two vacancies amongst the elected members of the Hospital Management Committee will be received by the Hospital Management Committee Elections Commission, on Monday, 22nd, Tuesday 23rd, and Wednesday, 24th November, 1982, between 9.00 a.m. and noon at the Board Room, St Luke's Hospital.

J. GRECH ATTARD, M.D.  
L. BUHAGIAR, M.D., M.R.C.P.  
T. TILNEY, M.D.

*Commissioners for Hospital Management Committee Elections*

16th November, 1982

## UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Novembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 643. *Provvista ta' polyglycolic acid sutures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 644. *Provvista ta' tagħmir għad-dipartiment tal-fizjoterapija* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 645. *Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 35 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 646. *Provvista ta' mustardini* Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 647. *Provvista ta' karta hard-sized woodfree* lill-Uffiċċju Centrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 648. *Provvista ta' tagħmir tal-hot foiling stamping* lid-Dipartiment tal-Libreriji Pubbliċi.

Avviż Nru. 685. *Provvista ta' rombli tal-karta tat-teleprinter* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Civili.

Avviż Nru. 686. *Provvista ta' chain link fencing* lit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 687. *Provvista ta' diversi żeb-għa, thinner, filler cellulose powder* u *trab ochre* lit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 688. *Provvista ta' cotton waste*, *bnadar nazżjonali* u *kamoxxi* lit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 700. *Ġarr ta' bagolli mhux akkumpanjati lejn l-Awstralja* lid-Dipartiment tax-Xogħol u Emigrazzjoni.

Avviż Nru. 709. *Asfaltar ta' l-Inħawi tal-Fabbriki fil-Qasam Industrijali ta' Kordin*, *Fabbriki KW 13/15* — *Dipartiment tax-Xogħlijiet*.

Avviż Nru. 710. *Provvista ta' materjal non-ferrous* liz-Zekka ta' Malta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, it-22 ta' Novembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 689. *Provvista ta' tagħmir tad-dawl speċjali* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 711. *Provvista ta' għalf għal flieles* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 712. *Provvista ta' favetta eċċ.* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 713. *Provvista u tqegħid ta' kisi għal kontra l-ilma fil-Fabbrika A37 (Prime Bacon Co. Ltd) fil-Qasam Industrijali tal-Marsa* — *Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta*.

Avviż Nru. 714. *Tqegħid ta' katusi għall-ħamrija u l-ilma tax-xita fil-Fabbrika A37 (Prime Bacon Co. Ltd) fil-Qasam Industrijali tal-Marsa* — *Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta*.

Avviż Nru. 715. *Provvista ta' ġobon* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

## THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 18th November, 1982, for:—

Advt. No. 643. *Supply of polyglycolic acid sutures* to the *Department of Health*.

Advt. No. 644. *Supply of equipment for physiotherapy department* to the *Department of Health*.

Advt. No. 645. *Supply of medical and surgical equipment* No. 35 to the *Department of Health*.

Advt. No. 646. *Supply of tablets* No. 7 to the *Department of Health*.

Advt. No. 647. *Supply of hardsized wood-free paper* to the *Central Office of Statistics*.

Advt. No. 648. *Supply of hot foil stamping equipment* to the *Public Libraries Department*.

Advt. No. 685. *Supply of teleprinter paper rolls* to the *Department of Civil Aviation*.

Advt. No. 686. *Supply of chain link fencing* to the *Central Supplies Section*.

Advt. No. 687. *Supply of various paints, thinner, filler cellulose powder and ochre powder* to the *Central Supplies Section*.

Advt. No. 688. *Supply of cotton waste, national flags and chamois leather* to the *Central Supplies Section*.

Advt. No. 700. *Transport of migrants' unaccompanied baggage* to *Australia* to the *Department of Labour and Emigration*.

Advt. No. 709. *Asphalting of Factory Areas at Kordin Industrial Estate* *Factories KW 13/15* — *Department of Works*.

Advt. No. 710. *Supply of non-ferrous material* to the *Malta Mint*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 22nd November, 1982, for:—

Advt. No. 689. *Supply of special lighting equipment* to the *Department of Education*.

Advt. No. 711. *Supply of broiler feeds* to the *Department of Agriculture and Fisheries*.

Advt. No. 712. *Supply of pulses* to the *Department of Health*.

Advt. No. 713. *Supply and laying of a water-proofing membrane* to *Factory A37 (Prime Bacon Co. Ltd) at Marsa Industrial Estate* — *Malta Development Corporation*.

Advt. No. 714. *Soil and rainwater drains* to *Factory A37 (Prime Bacon Co. Ltd) at Marsa Industrial Estate* — *Malta Development Corporation*.

Advt. No. 715. *Supply of cheese* to the *Department of Health*.

Avviż Nru. 716. Provvista ta' xbieki tal-wire ta' l-azzar biex jiġi rinfurzat l-konkos lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 717. Provvista ta' ċangaturi u kurduni tal-konkos *precast* lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 718. Kisi għal kontra l-ilma tas-saqaf tal-Fabbrika RL21 fil-Qasam Industrijali tar-Rikazli lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 736. Provvista ta' materjal għal-lożor lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Novembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 665. Provvista ta' sodod *collapsible* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 666. Provvista ta' *'twill weave, medium weight, unbleached cotton drill'* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 667. Provvista ta' karta tat-tip *duplicator* lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 701. Provvista ta' arbli ta' l-injam lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 702. Provvista ta' *foam* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 703. Provvista ta' tagħmir ta' l-ittestjar lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 704. Provvista ta' materjal tat-tindif u *coco mats* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 705. Provvista ta' xkejjer tal-patata vojta lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 706. Provvista ta' *calf starter pellets* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 707. Provvista ta' *dairy feeds* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 719. Hasil ta' hwejjeġ, eċċ, għal li *School of Hotel, Catering and Tourism Studies* lill-Ministeru tat-Turiżmu.

Avviż Nru. 733. Provvista ta' materjal għall-hasil lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 734. Provvista ta' konkos *ready mixed* għal xogħlijiet ġenerali lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 735. Bini ta' ġibjun għall-Fabbrika ta' S.G.S. Ates Ltd f'Hal Kirkop (Stima: £M28,181) — Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, id-29 ta' Novembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 672. Provvista ta' tagħmir tal-*video* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 673. Provvista ta' *transfusion sets* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 720. Bini ta' estensjoni fl-ewwel sular tal-Fabbrika tal-*Prime Bacon*, A37 lil-Qasam Industrijali tal-Marsa (Stima: £M15,549) — Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta.

Advt. No. 716. Supply of steel wire mesh for concrete reinforcement to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 717. Supply of precast concrete paving slabs and kerbs to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 718. Waterproofing of roof at Factory RL21 at Ricasoli Industrial Estate to the Department of Works.

Advt. No. 736. Supply of sheeting material to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th November, 1982, for:—**

Advt. No. 665. Supply of collapsible beds to the Department of Health.

Advt. No. 666. Supply of twill weave, medium weight, unbleached cotton drill to the Education Department.

Advt. No. 667. Supply of duplicator paper to the Central Office of Statistics.

Advt. No. 701. Supply of wooden poles to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 702. Supply of foam to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 703. Supply of test equipment to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 704. Supply of cleansing material and coco mats to the Central Supplies Section.

Advt. No. 705. Supply of empty potato bags to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 706. Supply of calf starter pellets to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 707. Supply of dairy feeds to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 719. Laundering for the School of Hotel, Catering and Tourism Studies to the Ministry of Tourism.

Advt. No. 733. Supply of laundry material to the Department of Health.

Advt. No. 734. Supply of ready mixed concrete for general works to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 735. Construction of a reservoir for S.G.S. Ates Ltd Factory at Kirkop (Estimate: £M28,181) — Malta Development Corporation.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 29th November, 1982, for:—**

Advt. No. 672. Supply of video equipment to the Department of Education.

Advt. No. 673. Supply of transfusion sets to the Department of Health.

Advt. No. 720. Construction of the first floor extension to the Prime Bacon Factory, A37 at Marsa Industrial Estate (Estimate: £M15,549) — Malta Development Corporation.

Avviż Nru. 721. Xoghlijiet ta' tlestija ta' l-art u twaħħil ta' madum mal-ħajt fl-estensjoni tal-Fabbrika tal-Prime Bacon, A37 fil-Qasam Industrijali tal-Marsa — Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 722. Xoghlijiet ta' tikkil, dekorazzjoni u xoghlijiet oħra ta' ikomplija fil-Fabbrika tal-Prime Bacon, A37 fil-Qasam Industrijali tal-Marsa — Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 737. Legatura ta' registri diparimentali, Gazzetta tal-Gvern, eċċ lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 738. Garr ta' karta, kjoskijiet, kotba tal-biljetti u materjal ieħor matul is-sena 1983 lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 739. Thaffir ta' trinek għad-drenagg u bini ta' *manholes* fl-Iskema tal-Home Ownership taż-Żejtun II — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

\* Avviż Nru. 741. Provvista ta' oġġetti tal-ħelu lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Diċembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 690. Provvista ta' tagħmir tas-sistema ta' l-anemometry lid-Dipartiment tal-Portijiet.

Avviż Nru. 740. Provvista ta' *meters* ta' ilma lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

\* Avviż Nru. 742. Provvista ta' vireg ta' l-azzar artab, *angles*, pjanċi u *hollow sections* lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, is-6 ta' Diċembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 723. Provvista ta' l-inka għall-istampar lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 724. Provvista ta' *bituminous primer* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 725. Provvista ta' *heaters* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 726. Provvista ta' *fittings* tal-ħadid artab għal kostruzzjoni tubulari lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 727. Provvista ta' *hardware* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 728. Provvista ta' *katusi tal-asbestos cement* u *fittings* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 729. Provvista ta' *xbieki tan-nylon* għas-sajd lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 730. Provvista ta' għalf għat-tjur lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Diċembru, 1982, għal:—**

\* Avviż Nru. 743. Provvista ta' *envelopes* kbar lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Advt. No. 721. Floor finishes and wall tiling to the extension of the Prime Bacon Factory, A37 at Marsa Industrial Estate — Malta Development Corporation.

Advt. No. 722. Plastering, decorating and other finishes to the Prime Bacon Factory, A37 at Marsa Industrial Estate — Malta Development Corporation.

Advt. No. 737. Binding of departmental registers, Government Gazette, etc. to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 738. Transport of paper, kiosks, ticket books and other material during the year 1983 to the Department of Public Lotto.

Advt. No. 739. Sewer trench excavation and construction of manholes at Żejtun II Home Ownership Scheme — Department of Works.

\* Advt. No. 741. Supply of confectionery items to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 2nd December, 1982, for:—**

Advt. No. 690. Supply of anemometry system equipment to the Port Department.

Advt. No. 740. Supply of cold water meters to the Central Supplies Section.

\* Advt. No. 742. Supply of mild steel bars, angles, plates and hollow sections to Government Departments and Parastatal Bodies.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 6th December, 1982, for:—**

Advt. No. 723. Supply of printing ink to the Central Office of Statistics.

Advt. No. 724. Supply of bituminous primer to the Central Supplies Section.

Advt. No. 725. Supply of electric heaters to the Central Supplies Section.

Advt. No. 726. Supply of malleable iron fittings for tubular constructions to the Central Supplies Section.

Advt. No. 727. Supply of hardware to the Central Supplies Section.

Advt. No. 728. Supply of asbestos cement pipes and fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 729. Supply of nylon fishing nets to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 730. Supply of poultry feeds to the Department of Agriculture and Fisheries.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 9th December, 1982, for:—**

\* Advt. No. 743. Supply of large envelopes to the Department of Public Lotto.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. ta'-TNEJN, 1-20 ta' Diċembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 731. Provvista ta' kemikali lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 732. Provvista ta' karta saħħara lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

\* Avvizi li qed jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Novembru, 1982

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJJET

L-Aġent Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Novembru, 1982, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 140/82. Provvista, tqegħid u kisi ta' ċangaturi *precast* tal-konkos għas-soqfa f'Għar Lapsi u matul ir-Rotta ta' Għar Lapsi/Ħal Luqa.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, id-19 ta' Novembru, 1982, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 136. Ġarr u provvista ta' mazkan fl-Iskema tal-Home Ownership taż-Żurriq (In-Nigret).

Avviż Nru. 137. Qtuġħ ta' blat u tneħħija ta' materjal fl-Iskema tal-Home Ownership ta' Birzebbuga/Īz-Zejtun.

Avviż Nru. 138. Qtuġħ ta' blat u tneħħija ta' materjal fil-Qasam tad-Djar ta' Wied il-Għajn (Īz-Zonqor).

Avviż Nru. 139. Ġarr u provvista ta' mazkan fl-Iskema tal-Home Ownership ta' Marsaxlokk għall-formazzjoni ta' toroq.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Novembru, 1982, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

\* Kwot. Nru. 141. Bejgħ ta' partijiet mhux servibbli ta' *Ex-Socomar Excavator*.

\* Kwotazzjoni li qed tidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Novembru, 1982

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on **MONDAY, 20th December, 1982, for:—**

Advt. No. 731. Supply of chemicals to the Department of Education.

Advt. No. 732. Supply of carbon paper to the Public Lotto Department.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon

16th November, 1982

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 18th November, 1982, for:—

Quot. No. 140/82. Provision, laying and grouting of precast concrete roof slabs at Għar Lapsi and along Għar Lapsi/Luqa Route.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 19th November, 1982, for:—

Advt. No. 136. Transporting and providing loose material at Żurriq Home-Ownership Scheme (Nigret).

Advt. No. 137. Cutting of rock and removal of material at Birzebbuga/Zejtun Home-Ownership Scheme.

Advt. No. 138. Cutting of rock and removal of material at Marsascala (Zonqor) Housing Estate.

Advt. No. 139. Transporting and providing loose material at Marsaxlokk Home-Ownership Scheme for road formation.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Tuesday, 23rd November, 1982, for:—

\* Quot. No. 141. Sale of unservicable parts of Ex-Socomar Excavator.

\* Quotation appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

16th November, 1982

## DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Novembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 277. Kiri tal-ħanut Nru. 4, fil-Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Avviż Nru. 278. Kiri tal-Posta Nru. 2, f'Tinda Nru. 1, fis-Suq tal-Pitkali, Ta' Qali.

Avviż Nru. 279. Kiri tal-maħżen (Flat 2), 17, Triq il-Bjar, Valletta.

Avviż Nru. 280. Kiri tal-kantina Nru. 1, taħt Blokk C, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 281. Kiri minn sena għal sena ta' sit biex jintuża bħala ġnien, ħdejn Blokk C, fil-Qasam tad-Djar, Ħaż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD 37/81/6 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 282. Kiri minn sena għal sena ta' sit biex jintuża bħala ġnien, ħdejn Blokk A, fil-Qasam tad-Djar, Ħaż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD 37/81/5 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 283. Kiri minn sena għal sena ta' sit biex jintuża bħala ġnien, ħdejn Blokk A, fil-Qasam tad-Djar, Ħaż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD 37/81/4 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 284. Kiri ta' sit wara Dar Nru. 16, fil-Qasam tad-Djar, is-Siġġiewi, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD 159/82/1, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 285. Kiri ta' sit wara Dar Nru. 17, fil-Qasam tad-Djar, is-Siġġiewi, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD 159/82/1, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 286. Kiri ta' sit wara Dar Nru. 18, fil-Qasam tad-Djar, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD 159/82/1, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 287. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor 31 metru kwadru fi Vjal l-Indipendenza, il-Mosta, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD 203/80/2, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 288. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor 14.5 metri kwadri, Triq il-Qala, in-Nadur, Għawdex, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD 10/82, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art u fis-Segretarjat għal Għawdex.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Dicembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 289. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 4 fi Blokk D, fil-Qasam tad-Djar, Ħaż-Żabbar;

## LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th November, 1982, for:—**

Advt. No. 277. Lease of shop No. 4, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 278. Lease of Stall No. 2, at Shed No. 1, Pitkali Market, Ta' Qali.

Advt. No. 279. Lease of store (Flat 2), 17, Old Wells Street, Valletta.

Advt. No. 280. Lease of basement No. 1 underlying Block 'C', Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 281. Lease on a year to year basis for gardening purposes, of a site adjacent to Block C, Housing Estate, Żabbar, shown in red on Plan LD 37/81/6, held at the Land Department.

Advt. No. 282. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site adjacent to Block B, Housing Estate, Żabbar, shown in red on Plan LD 37/81/5, held at the Land Department.

Advt. No. 283. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site adjacent to Block A, Housing Estate, Żabbar, shown in red on Plan LD 37/81/4, held at the Land Department.

Advt. No. 284. Lease of a site behind House No. 16, Housing Estate, Siġġiewi, shown in blue on Plan LD 159/82/1, held at the Land Department.

Advt. No. 285. Lease of a site behind House No. 17, Housing Estate, Siġġiewi, shown in green on Plan LD 159/82/1, held at the Land Department.

Advt. No. 286. Lease of a site behind House No. 18, Housing Estate, Siġġiewi, shown in red on Plan LD 159/82/1, held at the Land Department.

Advt. No. 287. Sale of a site measuring approximately 31 square metres in Independence Avenue, Mosta, edged in red on Plan LD 203/80/2 held at the Land Department.

Advt. No. 288. Sale of a site measuring approximately 14.5 square metres at Qala Road, Nadur, Gozo, shown in green on Plan LD 10/82 held at the Land Department and at the Gozo Secretariat.

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd December, 1982, for:—**

Advt. No. 289. Lease of bare shop No. 4 at Block D, Housing Estate, Żabbar.

Avviż Nru. 290. Kiri tal-ħanut vojġ Nru. 35 fil-Qasam tad-Djar ta' Verdala, Bormla.

Avviż Nru. 291. Kiri tal-ħanut vojġ Nru. 45, fi Triq Sant'Anna, il-Furjana.

Avviż Nru. 292. Kiri (mhux għall-abitazzjoni) tal-fond Nru. 107, Triq id-Dejqa, Valletta.

Avviż Nru. 293. Kiri tal-ħanut vojġ Nru. 40/41, Triq Zakkarija, Valletta.

Avviż Nru. 294. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor 224 metru kwadru fi Triq Sant'Antnin, il-Mosta, muri bl-aħmar u markat A fuq il-pjanta L.D. 163/82 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 295. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor 40 metru kwadru fi Triq Sant'Antnin, il-Mosta, muri bl-isfar u markat B fuq il-pjanta L.D. 163/82 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Diċembru, 1982, għal:—**

\* Avviż Nru. 296. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond magħruf bħala 'House of Four Winds', Is-Sur ta' San Mikiel, Valletta, muri fuq il-pjanta L.D. 246A/72. (Dawk li jagħmlu l-offerti jridu jgħidu għal liema skop se jużaw il-fond).

\* Avviż Nru. 297. Provvista u twaħħil f'postijiet pubbliċi speċifiċi ta' *litter-bins* bir-riklami fuqhom.

\* Avviż Nru. 298. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit fuq wara ta' *plot* 39, Santa Lucia II, tal-kejl ta' 23 metru kwadru, muri bl-aħdar fuq il-pjanta L.D. 119/81.

\* Avviżi li qed jidheru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fi-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Novembru, 1982

**XLOKK CONSTRUCTION COMPANY  
LIMITED**

The Chairman, Xlokk Construction Company Limited, iġharraf illi d-data ta' l-egħluq għal:—

Avviż Nru. 52/82. Provvista ta' *Theodolite* u *Level*

giet imtawla sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-3 ta' Diċembru, 1982.

Is-16 ta' Novembru, 1982

Advt. No. 290. Lease of bare shop No. 35, Verdala Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 291. Lease of bare shop No. 45, St Anne Street, Floriana.

Advt. No. 292. Lease of premises No. 107, Strait Street, Valletta (not to be used for habitation).

Advt. No. 293. Lease of bare shop No. 40/41, Zachary Street, Valletta.

Advt. No. 294. Sale of a site measuring approximately 224 square metres in St Anthony Street, Mosta, edged in red and marked A on plan L.D. 163/82 held at the Land Department.

Advt. No. 295. Sale of a site measuring approximately 40 square metres in St Anthony Street, Mosta, edged in yellow and marked B on plan L.D. 163/82 held at the Land Department.

**Sealed tenders will be received at this Office, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th December, 1982, for:—**

\* Advt. No. 296. Lease, not for habitation, of premises known as 'House of Four Winds', St Michael's Bastion, Valletta, shown on plan L.D. 246A/72. (Tenderers are to state purpose of lease).

\* Advt. No. 297. Provision and fixing on specified public places of litter-bins displaying advertisements.

\* Advt. No. 298. Grant on perpetual emphyteusis of a site at the back of plot 39, Santa Lucia II, measuring 23 square metres, as shown in green on plan L.D. 119/81.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th November, 1982

**XLOKK CONSTRUCTION COMPANY  
LIMITED**

The Chairman, Xlokk Construction Company Limited, notifies that the closing date for:—

Advt. No. 52/82. Supply of a *Theodolite* and *Level*

has been extended up to 11.00 a.m. on Friday, 3rd December, 1982.

16th November, 1982

## KORPORAZZJONI ENEMALTA

il-Chairman igharraff illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Novembru, 1982, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 72/82. Karozzi.  
Avviż/E/Nru. 66/82. Ċangaturi tal-Franka.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Novembru, 1982, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 22/82. Road Tankers.  
Avviż/E/Nru. 83/82. Condensate Transfer Pump.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Diċembru, 1982, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 6/82. H/P pipes Regulators, Valves u O Rings.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Diċembru, 1982, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 68/82. Provvista ta' Pompa għal taħt l-ilma (li taħdem bl-Elettriku).  
Avviż/P/Nru. 23/82. Suction and Discharge tanker hoses.  
Avviż/G/Nru. 11/82. Regulaturi twin u 3-way connectors għal L.P.G.

## Taqsimha tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Novembru, 1982, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 34/82. Provvista ta' Venetian Blinds.  
Kwot./P/Nru. 35/82. Żebgħa.  
Kwot./P/Nru. 37/82. Manifattura ta' Swing Arms.

## Taqsimha tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Diċembru, 1982, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./G/Nru. 10/82. Twist Drills u Seamless Carbon Fittings ta' l-Azzar.  
Kwot./G/Nru. 11/82. Tyres ta' Barra u Tubi ta' Gewwa.

## ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 22nd November, 1982, for:—

Advt./E/No. 72/82. Motor Cars.  
Advt./E/No. 66/82. Flagstone (Franka).

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 29th November, 1982, for:—

Advt./P/No. 22/82. Road Tankers.  
Advt./E/No. 83/82. Condensate Transfer Pump.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 20th December, 1982, for:—

Advt./G/No. 6/82. H/P pipes Regulators, Valves and O Rings.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 27th December, 1982, for:—

Advt./E/No. 68/82. Supply of submersible Pump (Electrically Driven).  
Advt./P/No. 23/82. Suction and Discharge tanker hoses.  
Advt./G/No. 11/82. Regulators twin and 3-way connectors for L.P.G.

## Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 30th November, 1982, for:—

Quot./P/No. 34/82. Supply of Venetian Blinds.  
Quot./P/No. 35/82. Paints.  
Quot./P/No. 37/82. Fabrication of Swing Arm.

## Gas Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th December, 1982, for:—

Quot./G/No. 10/82. Twist Drills and Seamless Carbon Steel Fittings.  
Quot./G/No. 11/82. Outer Tyres and Inner Tubes.

**Taqsimata ta' l-Elettriku**

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Dicembru, 1982, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Kwot./E/Nru. 123/82. Materjal għall-Istamper.  
Kwot./E/Nru. 128/82. *Power Tools*.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Dicembru, 1982, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż/E/Nru. 53/82. *ST Joints, Lead Sleeves Jointing material u copper mesh*.

Avviż /E/Nru. 57/82. *HT Outdoor Terminal Boxes*.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Novembru, 1982

**KORPORAZZJONI TELEMALTA**

*Iċ-Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Dicembru, 1982, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

\* Avviż Nru. DT 18/82. *Provvista ta' Teleprinter Ribbons*.

\* Avviż li qed jidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimata ta' Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Novembru, 1982

**IMPRIŻA GĦALL-BEJGĦ TAL-HALIB**

*Il-Manager* iġharraf illi sa nofs in-nhar tal-Gimgha, l-10 ta' Dicembru, 1982, fl-uffiċċju msemmi hawn fuq jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 21/82. *Aċidu Sulforiku*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċjal inkarigat mill-Offerti, Impriża għall-Bejgħ tal-Halib, il-Hamrun, (Tel. Nru. 24471, Est. 3) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Novembru, 1982

**Electricity Division**

**Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th December, 1982, for the supply of:—**

Quot./E/No. 123/82. *Printing Material*.

Quot./E/No. 128/82. *Power Tools*.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 21st December, 1982, for the supply of:—**

Advt./E/No. 53/82. *ST Joints, Lead Sleeves Jointing material and copper mesh*.

Advt./E/No. 57/82. *HT Outdoor Terminal Boxes*.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th November, 1982

**TELEMALTA CORPORATION**

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 17th December, 1982, for:—**

\* Advt. No. DT 18/82. *Supply of Teleprinter Ribbons*.

\* Advertisement appearing for the first time.

Forms of tender and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

16th November, 1982

**MILK MARKETING UNDERTAKING**

The Manager notifies that sealed tenders will be received at the above office up to noon of Friday, 10th December, 1982, for:—

Advt. No. 21/82. *Sulphuric Acid*.

Tender forms and any further information may be obtained from the Officer in charge Tenders, Milk Marketing Undertaking, Hamrun, (Tel. No. 24471, Ext. 3) on any working day during normal office hours.

16th November, 1982

## DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Novembru, 1982, it-Tabib Principali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Sahha, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti maghluqin ghal:—

Avviz Nru. 1202. *Cabinets* tal-Metall ghal Taghmir Dentali *Rotary*.

Avviz Nru. 1203. *Cabinets* tal-Metall ghal Strumenti Dentali.

Il-formoli ta' l-offerta u kull taghrif iehor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistghu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Sahha, Taqsimma tal-Provvisti, f'kull gurnata tax-xoghol matul il-hinijiet normali ta' l-ufficju.

Is-16 ta' Novembru, 1982

## DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Monday, 22nd November, 1982, for:—

Advt. No. 1202. Metal Cabinets for Rotary Dental Equipment.

Advt. No. 1203. Dental Instruments Metal Cabinets.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, during normal office hours.

16th November, 1982

## TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ISUZU JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (also trading as ISUZU MOTORS LIMITED) of 22-10, Minami-Oi 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo, Japan, have filed an application on the 25th August, 1982, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,323).

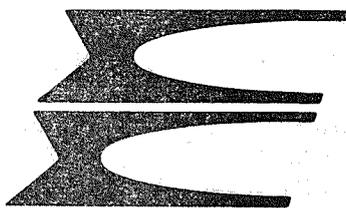
This mark and Trade Mark No. 11,895 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

**ISUZU**

16th November, 1982

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that OUTBOARD MARINE CORPORATION, a Corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, U.S.A., of 100 Sea-Horse Drive, Waukegan, Illinois, 60085, United States of America; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 16th July, 1982, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of internal combustion engines, marine engines and outboard motors and parts and accessories

therefor including marine propellers, remote control units, mechanical control cables, auxiliary motor steerers, outboard motor stands, outboard motor trail brackets, fuel tanks, fuel tank anchors, fuel tank caps, fuel pouring spouts, fuel hose, fuel primer bulbs, fuel filters, fuel valves, fittings and connectors, ignition cut-off devices, anti-corrosion anodes, fresh water flushing kits, tune-up kits and water pump repair kits, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,283).

16th November, 1982

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

**TRADE MARKS**

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that DORMAX PRESS CO., Wignacourt Street, B'Kara, have filed an application on the 17th September, 1982, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of stickers and labels produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,346).

Registration of the label is accepted as a whole with no right to the exclusive use of any words and letter appearing on it except as distinctively reproduced.



JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

16th November, 1982

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that BUNZL PUBLIC LIMITED COMPANY of Friendly House, 21/24, Chiswell Street, London EC1Y 4UD, England; a British Company; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 20th August, 1982, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of paper and paper articles, cardboard and cardboard articles; printed matter, newspapers and periodicals, books; book-binding material; photographs; stationery, adhesive materials (stationery); artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (other than furniture); instructional and teaching material (other than apparatus); playing cards; printers' type and cliches (stereotype), produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,319).

This mark and Trade Mark No. 15,318, if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

16th November, 1982

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that BUNZL PUBLIC LIMITED COMPANY, a British Company of Friendly House, 21/24, Chiswell Street, London, EC1Y 4UD, England; Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 20th August, 1982, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of paper and paper articles, cardboard and cardboard articles; printed matter, newspapers and periodicals, books; book-binding material; photographs; stationery, adhesive materials (stationery); artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (other than furniture); instructional and teaching material (other than apparatus); playing cards; printers' type and cliches (stereotype), produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,320).

Registration of the words VELVET and VIENNA is accepted only when used together and not separately.

**VIENNA VELVET**



JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

16th November, 1982

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

692

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-13 ta' Ottubru, 1982, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' MARY GRACE SCIBERRAS li jgħib in-numru 3527 tas-sena 1949 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha" l-isem "Mary" jiġi kkanċellat.

Registru tal-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, it-13 ta' Ottubru, 1982.

J. V. BORG  
Registatur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 13th day of October, 1982, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of MARY GRACE SCIBERRAS bearing number 3527 of the year 1949 in the sense that in the column entitled "Name and names by which the child is to be called" the name "Mary" is to be cancelled.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 13th day of October, 1982.

J. V. BORG  
Registrar

693

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-15 ta' Ottubru, 1982, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' RICCARDO CANNATACI li jgħib in-numru 6072 tas-sena 1928 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom il-missier u jekk hux ha' jew mejjet" il-kunjom "Brincat" jiġi sostitwit għall-kunjom "Attard".

Registru tal-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, it-15 ta' Ottubru, 1982.

J. V. BORG  
Registatur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 15th day of October, 1982, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of RICCARDO CANNATACI bearing number 6072 of the year 1928 in the sense that in the column entitled "Name and Surname of the father, and whether living or dead" the surname "Brincat" is to be substituted for the surname "Attard".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 15th day of October, 1982.

J. V. BORG  
Registrar

694

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-13 ta' Ottubru, 1982, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' SIMONE AGIUS li jgħib in-numru 4433 tas-sena 1965 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" l-isem "Simone" jiġi sostitwit minflok l-isem "Simon" u fil-kolonna intestata "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha" l-isem "Simon" jiġi kkanċellat.

Registru tal-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, it-13 ta' Ottubru, 1982.

J. V. BORG  
Registatur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 13th day of October, 1982, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of SIMONE AGIUS bearing number 4433 of the year 1965 in the sense that in the column entitled "Names given" the name "Simone" is to be substituted for the name "Simon" and in the column entitled "Name and Names by which the child is to be called" the name "Simon" is to be cancelled.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 13th day of October, 1982.

J. V. BORG  
Registrar

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat moghtija bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tad-9 ta' Novembru, 1982, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' SIGISFRIDO CAMILLERI li jgħib in-numru 7561 tas-sena 1926 fis-sens illi fil-kolonna in-testata "Isem u Kunjom il-missier, u jekk hux hax jew mejjet" l-isem u l-kunjom "Gregory Apap" jigu sostitwiti għall-isem u l-kunjom "Guglielmo Fenech".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 9 ta' Novembru, 1982.

J. V. BORG  
Registratur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 9th day of November, 1982, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of SIGISFRIDO CAMILLERI bearing number 7561 of the year 1926 in the sense that in the column entitled "Name and surname of the father, and whether living or dead" the name and surname "Gregory Apap" are to be substituted for the name and surname "Guglielmo Fenech".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 9th day of November, 1982.

J. V. BORG  
Registrar

**TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA**  
**INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA**

**PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI**  
**LEGAL PUBLICATIONS**

Laws of Malta Part II of 1976 ... ..	80c	Laws of Malta 1979 (Part II) ... ..	£M1.40c
Laws of Malta Part II of 1977 ... ..	£M1	Laws of Malta 1980 (Part I) ... ..	80c
Laws of Malta 1978 (Part I) ... ..	80c	Laws of Malta 1980 (Part II) ... ..	£M1.40c
Laws of Malta 1978 (Part II) ... ..	£M1	Laws of Malta 1981 (Part I) ... ..	£M1.50c
Laws of Malta 1979 (Part I) ... ..	80c	Laws of Malta 1981 (Part II) ... ..	£M2.00c
		Standing Orders of the House of Representatives	20c
		Awards by the Malta Arbitration Tribunal May 1969/December 1970 ... ..	30c

**PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI**

**MISCELLANEOUS PUBLICATIONS**

Nicola Isouard Bijografija ... ..	5c	Malta Handbook — August 1981 ... ..	50c
Sir Ugo Mifsud (1889-1942) ... ..	2c5	Jum Il-Helsien — 31 ta' Marzu, 1979 ... ..	25c
Guide to Careers by Joseph J. Portelli, Dip. V.G. ... ..	5c	Il-Glieda Għall-Helsien ... ..	50c
Tables of Equivalents for Imperial, Maltese and Metric Weights and Measures by Fred. C. Bonavia, A.&C.E. and A. Demajo, A.&C.E. ... ..	2c5	Il-Glieda Għall-Għixien ... ..	50c
Ħaddiema fil-Kanada minn Ġorġ Bonavia ... ..	5c	Is-Sisien tal-Gid ... ..	50c
Genna Mitlufa ta' John Milton maqlub għall-Malti minn F. X. Mangion ... ..	20c	Il-Gwerra Għall-Imħuħ ... ..	50c
Highway Code ... ..	12c5	Is-Sinsla Tan-Nazzjon ... ..	50c
Careers and Jobs in the Oil Industry ... ..	10c	Sir Temi Zammit and the Controversy on the Goat and Brucellosis ... ..	20c
L-Ospizju tal-Furjana u l-Erwieħ ta' Wied Għam-mieq ta' A. Cremona ... ..	10c	Historical Development of the concept of Diabetes in Malta ... ..	20c
		Constitution of the Republic of Malta ... ..	25c

**MAPPI TA' MALTA**  
**MAPS OF MALTA**

Geological: Malta and Gozo (2 sheets) ... .. £M1.25c

**DAWN IL-PUBBLIKAZZJONIJIET JISTGHU JINXTRAW**  
**MIT-TAQSIMA TAT-TAGHRIF — STAMPERIJA TAL-GVERN — MALTA**  
**THESE PUBLICATIONS ARE OBTAINABLE FROM THE**  
**INFORMATION DIVISION — GOVERNMENT PRINTING PRESS — MALTA**